

SILK ROAD

北市國樂雙月刊 TCO BIMONTHLY..... 串聯歐亞大陸的音樂/文化空間

目錄

新絲路

04

Cover Story | 焦點企畫

百年榮耀 傳統創新 盡在國樂 | 趙靜瑜

臺北市立國樂團 2011/2012新樂季 展現音樂風華

A century of honor - Tradition with innovation for Chinese Music

Taipei Chinese Orchestra Season 2011-2012

16

Focus TCO | 北市國音樂會

西安臺北文化周 | 林采韻

北市國現代版《秦王破陣樂》振奮人心

Taipei Culture Week in Xi-An

TCO dazzles with Modernized *Emperor Qin Crushing the Battle Formations*

20

北市國團長失蹤?! | 編輯部

《國樂情人夢》懸疑挑戰藝術跨界極限

24

舞蹈空間舞團推出舞劇「風云」 | 郭士榛

北市國團員協奏

Breaking down borders - "Eastern Tale" brings modern take on classic

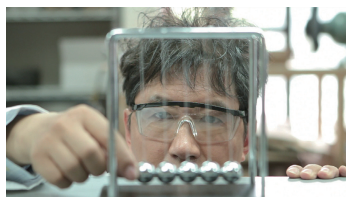
Chinese story

28

國樂教育

全方位的香港情懷 | 周凡夫

香港中樂團2011/2012新樂季



2011 8月出版
AUGUST
22

發行人 | 鍾耀光
總編輯 | 鍾永宏

顧問 | 吳榮順
林谷芳
徐伯年
蔡宗德
鍾適芳
瞿春泉

編審委員 | 陳小萍、葉翩翩、許克巍
呂冠儀、楊國達、吳瑞呈
王銘裕

Publisher | Yiu-Kwong Chung
Editor-in-Chief | Yung-Hung Chung

Editorial Advisors | Rung-Shun Wu
Ku-Fang Lin
Bor-Nien Hsu
Tsung-Te Tsai
She-Fong Chung
Chun-Quan Qu

Editorial Review Committee | Hsiao-Ping Chen, Pien-Pien Yeh,
Ke-Wei Hsu, Kuan-Yi Lu
Kuo-Ta Yang, Ruey-Chen Wu
Ming-Yu Wang

行政院新聞局出版登記證 / 局臺誌第4664號
臺灣郵政臺北雜字第1240號執照登記為雜誌交寄
原刊名《北市國樂》1985年1月創刊 1992年7月改雜誌版
2008年3月改版為《新絲路》雙語雙月刊
ISSN 1023441-1 GPN 2007400026

版權所有，本刊圖文非經同意不得轉載
零售定價 新臺幣100元 美金6元 歐元4元(含郵資)
訂購一年六期優惠價新臺幣480元(原價600元, 8折優惠) 美金30元 歐元20元(含郵資)
並贈送「臺北市立國樂團之友」卡一張(自申辦日起, 有效期限為一年)

劃撥帳號 1037582-3
戶名 臺北市立國樂團
讀者服務信箱 tco@tco.gov.tw tco.silkroad@gmail.com
電話 02-23832170 轉252

34

Feature | 美樂新視野

「公司化」後的香港中樂團 | 周凡夫

十年齊蛻變 全面全方位

42

People | 人物特寫

一代琵琶大家劉德海 率得意弟子來臺 | 蘇季玲

從藝六十年 教學五十載

46

北市國團員側寫

三十年前就開始 跨界大玩咖 | 郭士榛

揚琴演奏家李庭耀



52

聽·國·樂 | 編輯部

新加坡華樂團—笛簫韻·絲弦情

臺灣國家國樂團 / 臺北愛樂合唱團—藍海的故鄉—馬祖音樂會

琴園國樂團 / 中國竹笛名家名曲系列22—《春山採茶遐方怨》孫永志、朱文昌笛藝聯展

北一成功校友國樂團—春暖水情 追日難忘

愛在彈指間—常靜古箏七夕音樂會

民族管弦樂篇—《夏之舞》經典民族管弦樂作品音樂會

中國民族音樂百場巡禮—《光明行》中央民族樂團大型音樂會



54

世界新音樂 | 編輯部

前進的節奏—朱宗慶打擊樂團25年經典重現

熱情拉丁加上加泰隆尼亞民謠—時尚西班牙 充滿混搭質感

融合梵語經文的印度音樂—《瑜伽聖經》音樂輕柔

用音樂歡愉人生—拉丁派對 展現音樂活力

臺灣琵琶演奏家鍾玉鳳—2009魯多城民謠音樂節 國際樂人合作計畫現場重現

55

第二十二期新絲路

附贈CD曲目解說 | 編輯部

編製 | 澄石創意經濟體藝術(股)有限公司
顧問 | 黃光男、許博允、徐麗紗(依姓氏筆劃順序)

Production | Change&Share Creative Group
Consultant | Kuang-Nan Huang, Bor-Yun Hsu, Li-Sha Hsu

編輯長 | 趙瑪姬
企劃長 | 王凌莉
攝影圖像團隊 | 澄石創意經濟體
視覺設計團隊 | 創藝傳媒
美術設計主編 | 王漢堂
編輯 | 謝佳耘
英文編審 | 洪凱西
英文翻譯 | 黃楓皓
行政編輯 | 陳世瑛
助理編輯 | 李柏毅

Executive Editor-in-Chief | Maggie Chao
Managing Director | Lingli Wang
Photography Editor | Change&Share Creative Group
Visual Design | C&A Media
Designer | Eric Wang
Editor | Chia-Yun Hsieh
English Editor | Kathy Haung
Translator | James Huang
Administrative Editor | Christina Chen
Assistant Editor | Bernie Lee

印刷 | 詠琦印刷公司

Printing | Yuon Chi Printing Co. Ltd.

出版 | 臺北市立國樂團
地址 | 10042臺北市中正區
中華路一段53號
電話 | 886-2-23832170
傳真 | 886-2-23719404
網址 | www.tco.taipei.gov.tw

Publishing Company | Taipei Chinese Orchestra
Address | No.53, Sec. 1, Zhonghua Rd., Zhongzheng Dist., Taipei City 10042, Taiwan, R.O.C.
Tel | 886-2-23832170
Fax | 886-2-23719404
Website | www.tco.taipei.gov.tw

總經銷 | 五南文化廣場展售門市
網址 | www.wunanbooks.com.tw

Agency | Wunan Culture Enterprise
Website | www.wunanbooks.com.tw